

ABTTF, Avrupa Parlamentosu'nda Batı Trakya Türkleri ile ilgili panel düzenledi

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF), 17 Nisan 2008 tarihinde Avrupa Parlamentosu'nda 'Yunanistan'da Yok Sayılan Azınlıklar: Batı Trakya Türkleri ve Makedonlar' konulu panel düzenledi. Panelden önce düzenlenen basın toplantısında ABTTF Başkanı Halit Habipoğlu, Avrupa Halkları Federal Birliği (FUEN) Başkanı Hans Heinrich Hansen, Avrupa Hür İttifakı(EFA) Başkanı Nelly Maes, Yeşiller/ Avrupa Hür İttifakı Grubu Üyesi Milletvekili Mikel Irujo Amazega ve EFA-Rainbow Merkez Karar Yürütme Kurulu Üyesi Petros Kazias Yunan ve Türk medyasından 48 basın mensubunun sorularını yanıtladılar.



Maes: Yunanistan insan haklarını ihlal ediyor, AB kurallarına uymuyor

Basın toplantısında Yunanistan'ın ülkede yaşayan Makedon ve Türk azınlığın haklarını görmezden gelmekle onları yok saydığı bu nedenle Avrupa Birliği norm ve değerleri ile örtüşmeyen bir politika izlediği ifade edildi. Nelly Maes, Yunanistan'da etnik azınlıkların tanınmadığına işaret ederek Yunanistan'da yaşayan farklı dil ve dine mensup etnik azınlıkların demokratik bir ortamda kendilerini ifade etme özgürlüğü bulamadıklarını

belirtti. Maes, Yunanistan'ın etnik azınlıkların insan haklarını ihlal ettiğine dikkat çekerek Yunanistan'ın Birlik kurallarını ihlal ettiğini ifade etti. Ayrıca, Maes azınlıklar konusunda Yunanistan ile iletişim kurmak istediklerini ancak Yunanistan'ın diyaloga açık olmadığını söyledi.

Basın toplantısında söz alan AP üyesi Amazega, uluslararası anlaşmalar bağlamında azınlıklara saygı gösterilmesi gerektiğini ifade ederek Yunanistan'ın Ulusal Azınlıkların Korunması Çerçeve Sözleşmesi'ni ve Avrupa Bölgesel ve Azınlık Dilleri Sözleşmesi'ni imzalamadığını hatırlattı. Amazega, Avrupa içindeki yaşayan azınlıklara en iyi şekilde davranılması gerektiğini bunun Lizbon Anlaşması çerçevesinde din ve ırk farklılıklarına saygı gösterilmesi ile

ifade edildiğini hatırlatarak Yunanistan'ın sınırları içerisinde yaşayan etnik azınlıklara karşı sorumlulukları olduğunu belirtti. Amazega, AB üyesi tüm ülkelerin kendi sınırları içerisinde yaşayan tüm insanların dinine ve kültürüne saygı göstermek zorunda olduğunu ancak Yunanistan'ın azınlıklara karşı izlediği politika nedeniyle AB üyesi bir ülkeye yakışır şekilde davranmadığını belirtti. Amazega, toplantıda Yunanca tercüme yapılmadığı için basın toplantısına katılan Yunanlıların gösterdiği tepkiyi anlayamadığını ifade etti.

Hansen, Batı Trakya'daki Türk ve Makedon azınlığın kendi örgütlerinin üyesi olduklarının altını çizerek, Yunanistan'ın ülkedeki azınlıkları asimilasyona tabi tuttuğunu ve bunun çeşitli şekilde yapıldığını kaydetti.

İÇİNDEKİLER

ABTTF, Avrupa Parlamentosu'nda panel düzenledi	Sayfa 1-4
Batı Trakya Türk Azınlığının Tarihi Başarısı	Sayfa 5
İskeçe Türk Birliği Kongresi	Sayfa 6
İşsizlik	Sayfa 7
Vasilis Bornovaş Yunanistan'ın İstanbul Başkonsolosluğu'na atandı	Sayfa 8
Batı Trakya ekonomisi ile ilgili rapor yayınlandı	Sayfa 9
Derneklerimizden	Sayfa 10
Tütüncüler Atina'da miting düzenliyor	Sayfa 12



Yunanistan'ın bu konuda yanlışları olduğunu vurgulayan Hansen, "Yunanistan'a yaptıkları ziyarette azınlıkların haklarının ihlal edildiğini yerinde tespit etmek" açıklamasında bulundu.

Basın toplantısında konuşan Habipoğlu ise, "Batı Trakya'da yaşayan Türkleri Yunanistan maalesef bir tehdit unsuru olarak görüyor. Bizlerle diyalogdan kaçıyor. Talebimiz Yunanistan'ın Azınlık ile diyaloga geçmesidir. Biz tehlike unsuru değil ülkenin zenginliğiyiz. AB kültür ve dil zenginliği üzerine inşa edilmiştir. Yunanistan'a buradan azınlıklar ile diyaloga geçip sorunları hep birlikte çözme çağrısında bulunuyoruz" dedi. Habipoğlu, "Ülkemiz Yunanistan'ı yönetenler ile dialog kurma çabasında olduklarını ve EFA'nın yardımı ile Avrupa Parlamentosu'nda bu diyalogu kurmak için böyle bir paneli hazırladıklarını" ifade etti. Habipoğlu, Avrupa Parlamentosu'nda düzenlenen basın toplantısına katılan basın mensuplarının çoğunluğunun Yunanistan'dan olması ile diyalogun sağlanmış olduğunu söylediklerini ifade etti. Habipoğlu, 27 Mart 2008 tarihli AİHM kararı

ABTTF, Avrupa Parlamentosu'nda tarihi bir başarıya imza attı

Basın toplantısında, Türk azınlığı ile ilgili konuşma yapacak olan şahısın geçmişinin araştırılıp araştırılmadığı sorusu soruldu. Söz konusu şahıs Halim Çavuşoğlu'nun Yeni Batı Trakya dergisinde yayın kurul üyesi olduğu ve sözkonusu derginin Hrant Dink'in öldürülmesi ve Batı Trakya'da yaşayan Pomak azınlık ile ilgili olarak saygısızca hatta saldırı olarak nitelendirilebilecek yazıların yer aldığı bir dergi olduğu iddia edildi. Soruda, Ernekon operasyonu çerçevesinde hakkında soruşturma açılan emekli albayın yayın kurulu başkanlığı yaptığı ifade edildi. Buna yanıt olarak Habipoğlu, Halim Çavuşoğlu'nun ABTTF'nin bilimsel araştırmalar kuruluunda yer aldığını ve birçok yayınlarının mevcut olduğunu hatırlattı. Habipoğlu, Çavuşoğlu'nun akademik

Habipoğlu, "Bilmem biliyor musunuz ama tarafınızdan suçlanan Halim Çavuşoğlu geçmişte Yunan üniversite-



lerinde birçok defa konuk öğretim görevlisi olarak Yunanlı öğrencilere ders vermiştir. Üstelik konuk öğretim görevlisi olarak Çavuşoğlu'nun harcamaları Yunan hükümeti tarafından karşılanmıştır. Bunu nasıl yanıtlayabilirsiniz?" sözleri ile yanıt verdi.

Diğer bir soru olan Yunanistan'da dünyaya gelmiş azınlık mensuplarına Türk kültürü ve Türkçe öğretilmek istendiğini halbuki Yunan vatandaşı olan bu kişilerin Yunanistan'da yaşadıkları bu nedenle Yunan kültürünü öğrenmeleri gerektiği sorusuna yanıt olarak Habipoğlu, "Yanılmıyorsam ABD de milyonlarca Yunan asıllı Amerikan vatandaşı yaşıyor. Ülkemizin komşusu olan Arnavutluk'ta da binlerce Yunan asıllı Arnavut yaşıyor. Ancak bu kişiler ülkemiz vatandaşı olmamalarına rağmen kendi dil ve kültürlerini kaybetmemek için milyonlarca para harcıyor. Peki bunu nasıl yanıtlayabilirsiniz" şeklinde yanıt verdi.

Basın toplantısının sonunda tüm ortaklara söz verildi. ABTTF Başkanı Habipoğlu, "Bizler ülkemizin bir parçasıyız, çoğunluğun içerisinde var olan azınlığız. Yunanistan'da yaşayan tüm azınlıklar Türkler, Makedonlar, Ulahlar ülkemizin zenginliğiyiz. Ülkemizin sorunları hepimizin sorunudur. Madem biz bir sorunuz,

bunu da ancak birlikte çözebiliriz. Buna bugün burada hep birlikte başlayabiliriz." ifadesinde bulundu.

Bu Panel, bir demokrasi, özgürlük ve insan hakları projesidir

'Yunanistan'da Yok Sayılan Azınlıklar: Batı Trakya Türkleri ve Makedonlar' konulu panel geniş bir katılıma sahne oldu. 120'den fazla kişinin katıldığı panelin oturum başkanlığını FUEN Başkanı Hans Heinrich Hansen yaptı. Hansen, acılı konuşmasında azınlığın cogunluk tarafından tehdit olarak algılanmasının önüne geçilip ülkeler ile sahip oldukları azınlıklar arasında diyalog kurulması gerektiğini ifade etti. EFA Baskanı Nelly Maes



açılış konuşmasında 'demokrasi, insan hakları ve özgürlük projesi olan Avrupa Birliği'nin çatısı altında düzenlenen bu panel geçmişe değil ileriye dönük bir çabanın ürünü olarak mevcut çatışmaların ve sorunların diyalog yoluyla çözümünü amaçlamaktadır' dedi. ABTTF Başkanı Halit Habipoglu, Yunanistan'ın başta Batı Trakya Türk Azınlığı olmak üzere Makedon etnik azınlığının Yunanistan için bir tehlike değil aksine bir zenginlik olduğunu ifade etti. Habipoğlu bu panelin amacının Yunanistan'ın bu gerçeği sonunda görmesini sağlamak ve ülkedeki azınlık hakları ihlallerini bir an önce sona



ile Yunanistan'ın Batı Trakya Türk Azınlığı'nın toplanma ve dernek kurma haklarının ihlal ettiği gerekçesi ile mahkum edildiğini hatırlatarak AİHM kararının ve Avrupa Parlamentosu'nda düzenlenen bu panelin ardından Yunanistan'ın kendi sınırları içerisinde yaşayan etnik azınlıklar ile yerinde yani Yunanistan'da diyalog kurmasını ümit ettiğini ifade etti.

bir kimliğe sahip olduğunu ve birçok dergide özellikle azınlık ile ilgili konularda araştırmalarının yayınlandığını ifade etti. ABTTF ECOSOC Çalışma Grubu üyesi olan Çavuşoğlu'nun Yunan Vatandaşlık Yasası'nın 19. Maddesi ile ilgili bir araştırma hazırladığı ve bundan dolayı panelin gündemi olan 19. Madde ile ilgili sunum yapacağını belirtti.

erdirmesi için Yunanistan'ı teşvik etmek olduğu sözleri ile açılış konuşmasını bitirdi. Ardından Petros Kazias bu panelin Yunanistan'daki Batı Trakya Türkleri ve Makedonlar olmak üzere etnik azınlıkların tanınması yolunda bir süreci başlatması açısından önemini vurguladı.

Açılış konuşmalarının ardından sunumlara geçildiği panelde ilk konuşmacı Avrupa Parlamentosu Milletvekili ve Sivil Özgürlükler, Adalet ve İçişleri Alt Komitesi İkinci Başkanı Kinga Gal, 'Balkanlar Bağlamında Azınlıklar' başlıklı bir sunum yaptı. Azınlık haklarının iyileştirilmesi konusunda ilerlemenin ulusal seviyede çok yavaş olduğuna dikkat çeken Gal,



Yunanistan'ın 1993'ten bu yana azınlıkların durumunun iyileştirilmesi konusunda önemli ölçüde ilerleme kaydettiğini ancak eksikliklerin devam ettiğini vurguladığı konuşmasında 'haklarında karar alınacak insanların görüşü alınmaksızın hiçbir karara varılmaması gerektiğini' ifade etti. Ardından Çavuşoğlu 'Batı Trakya Türkleri ve 19.Madde Mağdurları' başlıklı bir sunum yaptı. Yunan Vatandaşlık Yasası'nın eski 19.Maddesi hükmü ve keyfi bir uygulama ile vatandaşlıktan çıkarılan Batı Trakya Türklerinin vatandaşlıklarının iade edilmesinin Yunanistan'ın demokratik bir devlet olma gerekliliği olduğunu ifade etti.

Çavuşoğlu 'Yunan soyundan olmayan' başta Batı Trakya Türkleri ve Makedonların vatandaşlıktan çıkartılmaları ile Yunanistan'ın etnik tabakalaşma çerçevesinde hukuka aykırı hukuk uygulaması nedeniyle Yunanistan'ın uluslararası ve ikili anlaşmaları ihlal ettiğini belirtti. Çavuşoğlu, "19. Madde için anayasada ancak anayasa düzeyinde güçlü bir madde konuluna kadar bu madde uygulanmaya devam edecektir" ifadesi bulunduğunu ve Yunanlıların anayasadaki hükümlere dayanarak Yunanistan'daki azınlıkların etnik kimliğini tahrip edene dek Yunanistan'daki azınlıkları yok etme stratejisini uygulamaya devam ettiğini ifade etti. Sunumunun sonunda Çavuşoğlu, "Yunanistan'da kardeş azınlık Makedonlar gibi soydaşlarımızın da vatandaşlıklarının iade edilmesi gerekiyor. Azınlıklara kendi haklarını kazanmaları gereklidir ve kendi dillerini ana dilleri öğrenebilme fırsatı tanınmalıdır. Bu koşullar altında ben Yunanistan'ın insan haklarına saygılı bir devlet, uygarlığın beşiği bir ülke yakıştırmalarını kabul etmiyorum. Bundan sonra Yunanistan'ın alkışlanmayı hak edecek bir devlet rolü oynamasını bekliyoruz" dedi.

Avrupalı olmak azınlıkları içine hapsedmek değildir

Katzias, 'Yunanistan'daki Makedon Azınlığı' başlıklı sunumunda Yunanistan'da etnik ve dilsel bir Makedon azınlığın var olduğunu dolayısıyla Yunanistan'ın resmi dışlama politikasına son vererek Makedon azınlığın temsilcileri ile diyalog kurması gerektiğini söyledi. Ardından Yunan Helsinki Monitor Sözcüsü Panayote Dimitras 'Yunanistan'daki Azınlıklara Karşı Hoşgörüsüzüğün Hoşgörüsü' başlıklı su-

numunda Azınlığın var olması gerçeğinin hukuk yoluyla tekrar var edilmesinin söz konusu olmadığını altını çizdi. Di-



mitras, AİHM'in 27 Mart 2008 tarihli kararı Yunanistan'daki Batı Trakya Türk Azınlığının var olduğunun kanıtı olduğunu belirtti. Azınlık hakları konusunda Yunanistan'ın pozisyonunu yeniden gözden geçirmesi gerektiğini belirten

ve açık bir diyalogu başlatmalıdır" sözleri ile Yunanistan'ı sosyal diyalog içerisinde barışı tesis etmeye çağırdı. Helen Struff, "Balkanlar'da hepimiz birbirimizin haklarına saygı duyarak yaşamalıyız. Geçmiş üzerinden gelip sorunların aşılmasını ve sosyal barışın sağlanmasına katkıda bulunmalıyız. Haklarımıza ve farklılıklarımıza hoşgörülü davranmak için uğraş verilmesi gerekiyor. Batı Trakya'da Yunan hükümetinin Türkler ve Makedonlarla diyalog haline girmesi gereklidir. İki tarafın isteklerini, dileklerini birbirlerine sunabilmeleri gerekiyor. Bilhassa Makedonların ve Batı Trakya Türklerinin etnik birer vatandaş olarak algılanmaları gerekiyor. Bu toplulukların kendi kaderlerine yaşamaya



Dimitras, "Yunanistan'da Türk azınlığı ve Müslümanlar konusunda endişe duyulmaktadır. Yunan demokrasisi bu şekilde en katı olanı ve azınlık haklarına en az riayet eden olanıdır. Öyle görüyor ki Müslümanlar adına Arap Emirliği ülkesi olan Katar'dan bile daha sıkı bir şeriat uygulanmaktadır" dedi.

EFA Yeşiller Grubu'ndan AP Milletvekili Lazslo Tokez'in asistanı Helen Struff, 'Balkanlar'daki Azınlıklar: Hükümetlerle Uzlaşma İhtiyacı?' başlıklı sunumunda 'Avrupalı olmak azınlıkları içine hapsedmek değildir. Yunan hükümeti azınlıklar ile konuşmalı, çözüm bulmaya başlamalıdır. Yapıcı

mahkum edilmekten ziyade kültürlerinin yaşama özgürlüğüne kavuşturulmaları gerekiyor. Ben köprü vazifesi görmeye hazırım" şeklinde konuştu.

Uluslararası yasalar, kültürlerarası saygı ve eşitlik üzerine kurulmuştur

Avrupa Konseyi Parlamentoları Meclisi Üyesi Boris Cilevics, 'Avrupa Konseyi Standartları ve Yunanistan'daki Azınlıklar' başlıklı sunumunda Avrupa Konseyi'nin azınlık haklarının korunma-

sına ilişkin belge ve anlaşmalara değindikten sonra bir Avrupa Konseyi üyesi olarak Yunanistan'ın bu belge ve anlaşmalardan doğan

görüşmeye katıldığımı düşünmüştüm. Bu görüşmenin daha objektif olmasını dilerdim. Karşı tarafta da en azından karşıt fikirler geliştirecek bi-

Türkçe konuşmuyoruz. Soğuk Savaş boyunca Türkiye ve Yunanistan tarafından Türk ya da Yunan olarak nitelendirildik. Yunanistan'daki Müslü-

yerine Türkçe konuştuğlarını ancak kendilerine ait bir diyalektik bulunduğunu ifade etti. Müslüman bir topluluğun üyesi olan Romanlar olarak bundan böyle Romanların da kendi dillerini konuşmak istediklerini ve kendi anadillerinde eğitim görmek istediklerini belirtti. Cevaben Çavuşoğlu, Romanlar konusunun AB'nin en fazla önem verdiği sorunların başında olduğunu hatırlatarak Avrupa genelinde Romanlar hakkında kemikleşmiş önyargılar olduğunu kabul ettiklerini ancak Batı Trakya Türk Azınlığı'nın yıllardır iç içe yaşadıkları Romanları hiçbir zaman hor görmediğini ifade etti.



yükümlülüklerini ivedilikle yerine getirmesi gerektiğini belirtti. Cilevics, azınlık gruplarının tanınmasının ve farklılığa saygının sosyal barış, istikrar ve demokratik gelişmenin vazgeçilmez koşulları olduğunu ifade etti. Cilevics, "Avrupa Konseyi tarafından alınan kararların tartışılmaya başlanması için AB tarafından çıkarılmış olan bir yasa gerekmiyor. Uluslararası yasalar genelde iki prensibe yani kültürlerarası saygı ve eşitlik üzerine kurulmuştur. AB normları ve değerleri de bu iki prensibi temel alır. Ancak Yunanistan'da Batı Trakya Türkleri ve Makedon azınlığı konusunda halen sorun yaşanmaktadır" dedi.

rilerinin olmasını isterdim. Bu şekilde bizler problemin sadece bir tarafına hakim olabildik. Ben diğer tarafını da görmek isterdim." şeklinde konuştu. Matsakis'in yorumuna cevaben Nelly Maes, panelde her türlü görüşün dile getirilmesine açık olduklarını ifade

man Azınlığın tamamının Türk olarak nitelendirilmesi bizleri baskı altına alıyor" şeklinde konuştu. Cevaben Çavuşoğlu, Batı Trakya Türk Azınlığı'nın Pomaklara yönelik herhangi bir baskı uygulamak niyetinde olmadığını nitekim Yunanistan'ın çoğunlukla Po-

Hedef, azınlık ve çoğunluk arasında diyalog kurmak

Panelin sonunda Amazega çoğunluk ve azınlığın birbirine saygı duyması gerektiğini ve bu saygının oluşmasında karşılıklı hoşgörünün esas olduğunu belirterek bu panelin varmak istediği asıl hedefin azınlık ve çoğunluk arasında diyalogun kurulması olduğunu ifade etti.



Panelistlerin sunumlarını bitirmelerinin ardından interaktif soru ve cevap kısmına geçildi. Bu kısımda katılımcıların sunumların içeriğine yönelik soruları panelistler tarafından cevaplandırıldı. Söz alan Avrupa Parlamentosu Liberal Grup Üyesi Kıbrıslı Rum Marios Matsakis, "Öncelikle ben bir Yunanlı değilim. Kıbrıslı bir Rumum. Ben burada bir panel

ederek bu panelin amacının Yunanistan'ın hiç duyulmamış ve yok sayılmış azınlıklarının problemlerini dile getirmek olduğunu hatırlattı. Ardından söz alan İskeçe Pomak Derneği üyesi Emine Burcu, "Yunanistan'da tipik olarak yok sayılan azınlıklardan birinin yani Pomaklardan biriyim. Bildiğiniz gibi Yunanca ya da

makların yaşadığı Şahin bölgesinde yıllarca uyguladığı izolasyon ve baskı politikasını kitaplaştıran kişinin Batı Trakya Türk Azınlığı mensubu biri olarak kendisi tarafından kitaplaştırıldığını hatırlattı. Panelde söz alan diğer bir kişi Roman Kadın Hakları Derneği Başkanı Romanların Yunanca ya da Pomakça konuşmak

ABTTF Başkanı Habipoğlu, üç yıla yakın bir geçmişi olan " Yunanistan'da Yok Sayılan Azınlıklar: Batı Trakya Türkleri ve Makedonlar" adlı panelin amacına ulaşmış olduğunu belirtti. Panelin Avrupa Parlamentosu'nda düzenlenmesinin ABTTF açısından büyük bir başarı olduğunu ifade eden Habipoğlu, güçlü temeller üstüne inşa edilen ABTTF'nin Yunanistan'da Batı Trakya ile aynı kaderi paylaşan Rainbow ve Yunanistan dışında EFA ve FUEN ile ortaklaşa hareket ederek Avrupa Parlamentosu'nda düzenlenen panel ile büyük bir başarıya imza attıklarını ifade etti.

Yunan Devleti, azınlık eğitimini yok etme stratejisi uyguluyor

"Müslüman Çocukların Eğitimi Programı" (PEM) çerçevesinde "Türkçe Kitabımız, Batı

Trakya'nın Edebiyatı, Gazete ve Dergi Metinleri" adlı kitap, Aydın Bostancı, Dimos Yağcıoğlu, Evren Dede, Herkül Millas, Koray Hasan ve Tunçay Balta tarafından hazırlandı. Hazırlanan bu kitap, Batı Trakya Türklerinin gelenek ve görenekleri ile donatılmış azınlığın kültürünü ve tarihini yansıtmaya açısından önemli bir üründür. Hayatın içinden konular ile birlikte Batı Trakyalı ozanlar ve yazarların eserleri ile Batı Trakya'da yayımlanan dergi ve gazetelerden alıntılar ve Azınlıkça dergisinin arşivinden seçilmiş fotoğraflara yer verilen kitap, Batı Trakya Türk Azınlığının zengin kültür birikimini ve Batı Trakya Türk edebiyatını anlatması açısından olumlu bir adım olarak değerlendirilebilir. Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF) Başkanı Halit Habipoğlu, Müslüman Çocukların Eğitimi Destekleme Programı kapsamında Azınlığımızın kültür birikimini ve zenginliğini yansıtan bu kitabın, Azınlığımız için değil ülkemiz Yunanistan'daki çoğunluk ve yabancılar için hazırlanan bir tanıtım kitabı olma amacı ile hazırlanmış olmasının doğru olacağını ifade etti. Habipoğlu, "Ülkemizin mevcut yöneticileri ile yönetime talip olanlar bizleri tehlike olarak görmektedirler. Ancak bizler aynı ülkenin insanlarıyız, aynı kaderi paylaşıyoruz. Ülkemiz Yunanistan'ı diğer herkes gibi çok seviyoruz. Bu nedenle Yunan devleti ve hükümeti bizleri tehlike değil aksine zenginlik olarak görmelidir" dedi.



Batı Trakya Türk Azınlığının Tarihi Başarısı

Değerli Batı Trakyalılar,

Batı Trakya Türk Azınlığı her gün biraz daha güçleniyor. Güçlenerek devam ettiği haklı mücadelesinde bir başarıdan diğer başarıya koşar adım ilerliyor. Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi'nin 27 Mart 2008 tarihinde İsminde "Türk" kelimesi geçtiği için kapatılan İskeçe Türk Birliği ile kurulmasına izin verilmeyen Rodop Türk Kadınları Kültür Derneği açtıkları davalarda Azınlığımızı haklı bularak Yunanistan'ı mahkum etmesi ile Azınlığın kazandığı hukuki zaferin ardından Azınlığımız 17 Nisan 2008 tarihinde Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF)'nin Avrupa Birliği'nin merkezi Avrupa

Parlamentosu'nda düzenlediği panel ile siyasi bir başarıya imza attı. Avrupa Parlamentosu'nda düzenlediğimiz "Yunanistan'da Yok Sayılan Azınlıklar: Batı Trakya Türkleri ve Makedonlar" adlı panel ile ABTTF olarak Azınlığımızın sorunlarını Avrupa Parlamentosu'nda 120'den fazla katılımcının önünde dile getirme başarısını elde ettik. Batı Trakya Türk Azınlığı için tarihi bir dönemeç olarak nitelendirebileceğimiz panel, ülkemiz Yunanistan'ın siyasi gündeminde büyük bir etki yarattı. Brüksel'de düzenlenen panel, günler öncesinden başlayarak Yunan yazılı ve görsel basınının gündeminde üst sıralara yerleşerek ülkemiz Yunanistan'da büyük bir dikkat topladı. Öyle ki Azınlığımızın sorunlarını yüksek sesle dile getirdiğimiz panelin düzenlenmesini engellemek için Yunanistan Komünist Partisi (KKE) ile Yeni Demokrasi Partisi (ND) Avrupa Parlamentosu Milletvekilleri Grupları Avrupa Parlamentosu Başkanı, Avrupa Parlamentosu Siyasi Grup Başkanları ve Avrupa Parlamentosu üyelerine 17 Nisan 2008 tarihli panel hakkında açık kınama mektubu gönderdiler. Batı Trakya Türk Azınlığı'nın etnik Türk kimliğinin reddedildiği açık kınama mektubunda Azınlığımız, Müslüman Azınlığı adı altında Türk, Pomak ve Arnavut etnik gruplarına bölünmüştür. Panel, Kosova'nın sözde bağımsızlık ilanı, devletlerin yeni "parçalanmalar"ı için "Pandora'nın kutusu"nu, sınır değişikliklerine ve yeniden kan akıtılmasına yol açması nedeniyle bölge halkları arasında ciddi kaygılara yol açan bir gelişme olarak nitelendirilmiş Azınlığımızın haklı mücadelesi emperyalist güçlerin desteğinin arkasına alan ülkemiz Yunanistan'ın toprak bütünlüğünü tehdit eden bir olay olarak nitelendirilmiştir.

Azınlığımız tüm engelleme çabalarına rağmen Avrupa Parlamentosu'nda düzenlenen panelde tarihi bir başarıya imza atmaya başlamıştır. Ancak ülkemiz Yunanistan'ı yönetenlerin Azınlığın düzenlediği panelden oldukça rahatsız oldukları panelden önce düzenlenen basın toplantısında ve panel oturumunda açıkça görüldü. Basın toplantısına katılan 48 basın mensubunun çoğu Yunanlı idi ve basın toplantısında sorulan sorular Azınlığımızı Yunanistan'ın bir parçası olmaktan kurtulmaya çalışmakla suçlar nitelikteydi. Ülkemiz Yunanistan'ın basın mensupları, Pomak dernek ve gazete temsilcileri ve Yunanlı ve Kıbrıs Rum Yönetimi Avrupa Parlamentosu milletvekillerinin katılımı ile gerçekleştirilen panelde Azınlık içinde azınlıklar yaratma çabası ile Azınlığımızı haksız gösterilmeye çalışıldı.

Ülkemiz Yunanistan Azınlığımız ile diyalog kurmak istemiyor. Ülkemiz Yunanistan'da tarihin hiçbir döneminde şiddete başvurmamış ve ülkesine hep sadık kalmış Azınlığımız ile diyalog kurmaktan ısrarla kaçınan ülkemiz, biz Azınlık temsilcilerinin ülke dışında Azınlığın sorunlarını dile getirme çabasından son derece rahatsızlık duymaktadır. Dahası Azınlığımız ülkemiz Yunanistan dışında haklı mücadelesi için girişimde bulunduğu bizleri emperyalist güçlerin Yunanistan üzerindeki bölücü planlarına alet olmakla suçlamaktadır. Ülkemiz Azınlığımızı değil kendisini haklı bularak başta Avrupa Birliği olmak üzere diğer ülkelere kendisinin haklı olduğu fikrini empoze etmeye çalışmaktadır. Ancak düzenlemiş olduğumuz panele katılan AP milletvekillerinin yaptıkları konuşmalar Azınlığımız konusunda ülkemiz Yunanistan gibi düşünmediklerini kanıtlar niteliktedir.

17 Nisan 2008 tarihinde düzenlemiş olduğumuz etkinlik, Azınlığımızın siyasi hak mücadelesinde tarihi bir başarıdır. ABTTF'nin 20. Kuruluş Yılı'nda düzenlenen panel Azınlığın gurur duyması gereken önemli bir girişimdir. Etkinlikte elde ettiğimiz başarı göstermektedir ki Azınlığımızın hak ettiği şekilde yani Yunan vatandaşı olarak eşit bir statüde ayrımcı muamele görmeden yaşayabilmek için yıllar önce çıktığı hak arama yolculuğunun hedefi Avrupa Birliği ve Avrupa Parlamentosu'dur.

Halit HABİPOĞLU
ABTTF Başkanı

İskeçe Türk Birliği Kongresi Gerçekleşti



Habipoğlu, kitabın yazarlarından Herkül Millas'ın ifadesi ile "halen kullanılmakta olan okul kitaplarının paralelinde yardımcı, örnek ve ek bir kitap hazırlamak amacı ile hazırlanan kitabın ana dili Türkçe olan Batı Trakya azınlığının çocuklarına yönelik okul kitabı" olmasının kabul edilemez olduğunu belirtti. Habipoğlu, kitabın "Türk" değil "Müslüman" Çocukların Eğitimi Programı çerçevesinde Azınlığa anavatan Türkiye'den gönderilen mevcut Türkçe okul kitaplarına alternatif oluşturma amacı ile hazırlandığına dikkat çekiyor.

Yunanistan, "Türkçe Kitabımız"ı kendi çıkarları için kullanıyor

Habipoğlu, "Bilindiği gibi Batı Trakya'da okutulan Türkçe kitaplar bugüne dek Türkiye'de hazırlanarak Batı Trakya'ya gönderiliyor. Okul kitapları konusunda Azınlık yıllardır çok büyük sıkıntılar yaşıyor. Türkiye'den gönderilen kitaplar kontrol edildi, sansür uygulandı hatta reddedildi. Öyle ki anavatanımız Türkiye'den gönderilen kitaplar yıllarca kabul edilmediğinden Azınlık çocukları eski kitapların fotokopileri ile ders yapmak zorunda bırakıldılar. Azınlık yeni Türkçe ilkököl kitaplarına ancak 2000 yılından sonra ulaşabili. Anavatan Türkiye ile ülkemiz Yunanistan arasındaki dostane ilişkiler sayesinde bu sorun artık ortadan kalktı. İkili anlaşmalar gereği anavatan Türkiye'de Millî Eğitim Bakanlığı ve Azınlık öğretmenlerinin ortak bir komisyon kurarak hazırladıkları kitaplar Azınlığımızın eğitim ihtiyacını büyük ölçüde karşılıyor" dedi. Habipoğlu, "Ülkemiz Yunanistan'ın Türkiye'den gönderilen kitapların geç geldiği, Azınlığımızın örf ve adetlerine uymadığı, Azınlık lehçesine uyulmadığı bahaneleri ile Azınlık'ın eğitiminde kullanılan kitapların Türkiye'den gönderilmesi yerine devlet kontrolünde Yunan devleti eliyle hazırlanmasını amaçlamaktadır" şeklinde konuştu.

İskeçe Türk Birliği'nin yıllık olağan genel kurulu 13 Nisan Pazar günü gerçekleştirildi. Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi'nin İskeçe Türk Birliği davasıyla ilgili olumlu kararından sonra gerçekleştirilen ilk kongre en yüksek katılımı kongrelerden biri oldu.

517 üye oy kullandı yeni yönetim seçildi

İskeçe Türk Birliği'nin 81. yıl kongresinde divan başkanlığına Cahit Çingür seçildi. Yazmanlık görevini ise Mustafa Hacımemiş ve Bahri Ramadan yaptı. Yıllık olağan kongre Batı Trakyalı Türk şehitler ve ebediyete göçmüş İ.T.B üyeleri anısına bir dakikalık saygı duruşuyla başladı. Derneğin bir yıllık faaliyet raporunu İ.T.B Başkanı Ozan Ahmetoğlu okudu. Denetim Kurulu raporunu ise Denetim Kurulu Başkanı Mehmet Hacıhalil tarafından okundu. İskeçe Türk Birliği avukatı, Orhan Hacıbram ise derneğin Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi'nden çıkan kararla ilgili olarak genel kurula bilgi verdi.

İ.T.B'nin kongresinde Batı Trakya Türk Azınlığı Danışma Kurulu Başkanı İskeçe Milletvekili Çetin Mandacı, İskeçe Müftüsü Ahmet

Mete, İskeçe eski milletvekili Ahmet Faikoğlu, Batı Trakya Türk Öğretmenler Birliği Başkanı Sami Toraman, Batı Trakya Azınlığı Yüksek Tahsilliler Derneği Başkanı Ahmet Kara, Mustafaçova Belediye Başkanı Mustafa Ağa, İskeçe'de Eşitlik Listesi Başkanı Hüseyin Bandak, İskeçe Vali Yardımcısı Türkes Hacımemiş, İskeçe İl Meclis Üyesi Celaydin Dülger, İskeçe İl Meclis Üyesi İrfan Uzun, Batı Trakya Türkleri Dayanışma Derneği Zeytinburnu Şube Başkanı Besim İsmailbaşa, İşadamı Ali Müminoğlu, İ.T.B eski başkanı Dr. Hikmet Cemiloğlu, öğretmen Rasim Hint, Erol İbrahimioğlu ve İlica imamı İzzet Osmanioğlu söz alarak konuştu. Ayrıca kongreye Gökçeler Belediye Başkanı Birol İncemehmet, İlica Nahiye Müdürü Hasan Nazır, Sinikova Nahiye Müdürü İrfan Darı, İskeçe – Kavala – Drama Genişletilmiş Bölge Vali Adayı ve İskeçe İl Meclis Üyesi Gülbeyaz Karahasan, İskeçe İl Meclis Üyesi ve işadamı Yusuf Deli, İskeçe İl Meclis Üyesi İrfan Hacıgene, İskeçe Belediye Meclis Üyesi Hasan Malkoç, Rodop eski milletvekili Hasan Hatipoğlu, Rodop – Evros SÖPA Mezunları Derneği Başkanı Mehmet Derdiman, Alantepe Eğitim ve Kültür Derneği Başkanı Mehmet Akaraba, yerel yöneticiler, eski İTB başkanları, basın mensupları ve çok sayıda üye katıldı.



SEÇİMLER

517 üyenin oy kullandığı İ.T.B kongresinde yönetim kuruluna 9, denetim kuruluna da 3 kişi aday oldu. Adaylar ve aldıkları oylar şöyle oldu:

YÖNETİM KURULU ADAYLARI

- 1- Ozan Ahmetoğlu: 401 oy
- 2- Hüseyin Mehmet Usta: 285 oy
- 3- Mehmet Hacıhalil: 265 oy
- 4- İsmet Tücar: 253 oy
- 5- Ceylan Maslar: 204 oy
- 6- Raif Usta: 153 oy
- 7- Ayten Dramalı: 102 oy
- 8- Mustafa Hacıoğlu: 100 oy
- 9- Ekrem Baltacı: 26 oy

DENETİM KURULU ADAYLARI

- 1- Erkan Ruşen: 285 oy
- 2- Fatih Telatoğlu: 257 oy
- 3- Ferruh Caferoğlu: 192 oy

Yönetim kuruluna en çok oy alan yedi kişi seçilirken, denetim kuruluna aday üç kişi de seçildi.

Yönetim ve denetim kurulu üyeleri arasında 15 Nisan Salı günü yapılan görev dağılımından sonra İskeçe Türk Birliği'nin yeni yönetim ve denetim kurulu şu şekilde oldu.

YÖNETİM KURULU

Başkan: Ozan AHMETOĞLU
Asbaşkan: Mehmet HACİHALİL
Genel Sekreter: Hüseyin MEHMET USTA
Kasadar: İsmet TÜCCAR
Üye: Ceylan MASLAR
Üye: Raif USTA
Üye: Ayten DRAMALI

DENETİM KURULU

Başkan: Erkan RUŞEN
Üye: Fatih TELATOĞLU
Üye: Ferruh CAFEROĞLU

Gümölcine'de iki Türk saldırıya uğradı

13 Nisan Pazar günü sabaha karşı saat 03.30 sularında Gümölcine'de iki Türk genci kimliği bilinmeyen iki kişi tarafından saldırıya uğradı. Saldırıda biri ağır olmak üzere yaralanan iki Türk genci Gümölcine Devlet Hastanesi'ne kaldırıldı. 27 ve 24 yaşlarındaki iki genç kafede arkadaş-

dığını ifade etti. Habipoğlu, "27 Mart 2008 tarihli AİHM kararı ve ABTTF'nin 17 Nisan 2008 tarihinde Avrupa Parlamentosu'nda düzenleyeceği panel ya da Rodop Vali Yardımcı Mehmet Devicioğlu ile ilgili olarak Azınlığımız aleyhine haberler yapılıyor.



larıyla sohbet ettikten sonra Gümölcine Kasaplar çarşısı yanına park ettikleri araçlarına giderken Gümölcine Türk Gençler Birliği ile Kasaplar çarşısı köşesinde karşı yönden gelen iki kişinin ani saldırısına uğradı. Ani saldırı karşısında iki gençten biri dudağından hafif yararlanırken diğeri yüzüne aldığı ağır darbeler nedeniyle Gümölcine Devlet Hastanesi'nde tedavi altına alındı. Saldırının ne amaçla gerçekleştirildiği henüz bilinmiyor. Ancak feci şekilde dövülen gençlerin üzerinden para ya da cep telefonlarının alınmamış olması saldırının ırkçı bir girişim olduğu yönündeki şüpheyi artırıyor.

ABTTF Başkanı Halit Habipoğlu, Yunanistan'da aşırı sağ basının Batı Trakya Türk Azınlığı aleyhine son zamanlarda sıkça yer verdiği yazılar nedeniyle Azınlık'ın hedef gösterilmeye çalışıl-

Ancak birlikte olursak bu sorunları çözebiliriz

Bu haberlerde Batı Trakya Türk Azınlığı tehlike unsuru olarak nitelendiriliyor. Dahası bizler bölücü ya da düşman kimseler olarak aşırı sağ basın tarafından adlandırılıyor. Ne var ki Ülkemizin ve bölgemizin sorunu hepimizin sorunudur. Ancak birlikte olursak bu sorunları çözebiliriz." şeklinde konuştu. Habipoğlu, Yunanistan'da özellikle Batı Trakya'da söz sahibi kimseler olarak bilinen kişileri bu türden manşet haberleri ve saldırıları durdurmaya yönelik adım atmaya çağırdı ve yaşanan bu son olayla ilgili olarak saldırganların bir an önce bulunması talebinde bulundu.



Rıdvan İsmail
rismail66@hotmail.com

İşsizlik

İşsizlik hemen hemen her ülkenin yaşadığı, ve günümüz siyasetçilerinin çözemediği ciddi bir sorundur.

Geniş anlamda, tanımlayacak olursak, işsizlik emek arzının yeterince talep görmemesidir. Açıkçası çok sayıda insan bir ücret karşılığında

çalışmak ister ancak kendine çalışacak bir işyeri, bir iş bulamaz.

İşsizlik, ülkemizin ve özellikle de bölgemizin çok ciddi bir sorunudur. Çoğunluk mensuplarını bir derecede, azınlık mensuplarını ise tamamen etkilemiş olan bu sorunu bir makaleye sığdırmak mümkün değildir. Bir çok sebebi vardır, bir çok ta çözümü vardır.

Bölgemizdeki, işsizliğin ana sebeplerinden bir tanesi geçmiş dönem bazı hükümetlerin bilerek veya bilmeyerek bölgemizin geri kalmasına, gelişmemesine göz yumması ve uygulanan, hatalı ekonomik politikalarıdır. Bu duyarsızlık, bölge insanına çok ciddi zararlar vermiştir. İnsanlar iş bulamadıkları için maalesef göç etmek zorunda kalmışlardır. Hem iş gücü kaybı olmuştur hem de beyin gücü kaybı olmuştur.

Hiç kimse bugün Batı Trakya'dan Almanya'ya, İngiltere'ye veya Türkiye'ye veya Atina'ya veya büyük şehirlere keyfinden göç etmemiştir. Yaşamak için, aç kalmamak için, para kazanmak için insanlar doğup büyüdükleri ve çok sevdikleri yerleri terk etmek zorunda kalmışlardır. Bu zoraki göçe kendi istekleri dışında mecbur bırakılmışlardır.

Bölgenin tarımsal nitelikli olması, ciddi sermaye birikiminin olmayışı, doğal kaynakların çok sınırlı ve yetersiz oluşu ve yakın tarihe kadar da yatırımların teşvik edilmemesi işsizliği körükleyen ikinci bir neden olmuştur. Maalesef bölgemiz, tütün ekmele, pancar ekmele, pamuk ekmele kalkınamaz, sanayi yatırımlarına ihtiyaç vardır ancak para olmayınca da iş imkanı sağlayan fabrikalar bir türlü kurulamıyor.

Globalleşme ve dışa açık ekonomi modelleri de bölgedeki işsizliğin artmasına katkıda bulunan üçüncü bir neden olmuştur. On sene öncesine kadar şehrimizde kaç tane yabancı market vardı, kaç tane çok uluslu şirketin şubesi vardı şimdi bir etrafınıza bakın herkes, her şey burada, ucuz Çin mallarından, pahalı arabalara kadar.

Evet, bu şirketler kısmi iş imkanları yarattı ancak elde ettikleri karları merkezlerine taşıyorlar bölgede yeniden yatırıma dönüştürmüyorlar böylece bölgemiz fakirleşiyor ve yavaş yavaş rekabet gücünü yitiriyor. İşsizliğin kronikleşmesini sağlayan dördüncü bir sebepte, bu sorunu yeterince gündemde tutamamamız. İlgililere anlatamamamız, yeterince tartışmayıp konuşmamamızdır.

Hiç kimse durduk yerde bize gelip aş vermez, iş vermez. Gençler üzerinde ciddi bir moralsizlik ve hedefsizlik yaratmış olan işsizlik sorunu insanların gelecekle ilgili beklentilerini azaltmıştır. Bütün bunlara rağmen karamsar olmamak gerekir çünkü bölge kaynakları, coğrafyası, insan gücü, dinamikleri, ve uluslararası şartlar iyimser olmayı gerektiriyor.

Son dönemde yapılan bazı çalışmalar eğer toplumumuza doğru anlatılırsa, bölgeye dışarıdan yeni yatırımları çekmeyi başarabilirsek, bölgeyi devamlı yatırım teşviki kapsamında tutabilirsek ve AB kalkınma fonlarını doğru kullanabilirsek işsizlik sorununu çözmek için herhangi bir sebep yoktur.

Batı Trakya Türk Azınlığı'nın sosyoekonomik sorunları görüşüldü

4 Nisan 2008'de Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği (TOBB), Türkiye Ekonomi Politikaları Araştırma Vakfı (TEPAV) ve Batı Trakya Türkleri Dayanışma Derneği (BTTDD) Genel Merkezi Batı Trakya Türklerinin sosyoekonomik sorunlarının ele alındığı ortaklaşa bir toplantı düzenledi. 4 Nisan Cuma günü Ankara'da bulunan TEPAV'da düzenlenen çalışma toplantısına TOBB Başkanı Rifat Hisarcıkıoğlu, TEPAV Direktörü Güven Sak, T.C. Dışişleri Bakanlığı Müsteşarı Büyükelçi Ertuğrul Apakan, Batı Trakya Türk Azınlığı Danışma Kurulu (BTTADK) Başkanı Çetin Mandacı, BTTDD Genel Başkanı Op. Dr. Erol Kaşifoğlu ve Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF) Başkanı Halit Habipoğlu konuşmacı olarak katıldılar.

Batı Trakyalıların sosyoekonomik problemleri gündeme taşındı

TEPAV Direktörü Güven Sak'ın açılış konuşması ile başlayan toplantıda Sak, Batı Trakya'da ekonomik durum ve ticaret konularını görüşmek üzere Batı Trakya Türkleri ile birlikte gerçekleştirilen toplantının ilk olması nedeniyle önemini altını çizdi. Ardından Büyükelçi Ertuğrul Apakan, Batı Trakya'da ekonomik refahın yükseltilmesi için bölgesel kalkınmanın ne denli önemli bir öncelik olduğu ile ilgili bir konuşma yaptı. Batı Trakya Türk Heyeti adına konuşan BTTADK Başkanı ve İskeçe PASOK Milletvekili Dr.Çetin Mandacı, Azınlık'ın ekonomik durumunun iyileştirilmesi için yeni projelere ihtiyaç olduğunu ifade etti ve Türkiyeli işadamlarını Batı Trakyalı işadamları ile birlikte bölgede yatırım yapmaya

davet etti. Ardından TOBB Başkanı Rifat Hisarcıkıoğlu, Batı Trakya Türklerinin ekonomik durumunun iyileştirilmesi için işbirliği içinde hareket edilmesinin önemine dikkat çeken bir konuşma yaptı. BTTDD Genel Başkanı Op. Dr.



Erol Kaşifoğlu ise Batı Trakya'dan Türkiye'ye ve Avrupa'ya göç eden Azınlık üyelerinin bugün ellerinde bulundukları sermaye yapısı ile yetişmiş insan gücü sayesinde Batı Trakya'ya ekonomik olarak geriye göçün gerçekleştirilebilecek bir seviyeye ulaştığını ifade etti. Ardından ABTTF Başkanı Halit Habipoğlu, Mustafa Geveli tarafından hazırlanan Batı Trakya ekonomisinin sosyo-politik açıdan değerlendirildiği bir sunum yaptı. Habipoğlu, Burgaz-Dedeagaç Petrol Boru Hattı'nın Yunanistan'ın en az gelişmiş bölgesi Batı Trakya'nın ekonomisine sağlayacağı faydanın bölgesel kalkınma ve çevre unsurları çerçevesinde değerlendirilmesi gerektiğini dile getirdi. Ardından bölge ekonomisinin güçlenmesine yönelik çözüm önerilerini sıralayan Habipoğlu, bölge ekonomisinin yeniden yapılandırılması ihtiyacını dile getirdi. Habipoğlu, Batı Trakyalı Türk işadamları ile Türkiye'deki işadamlarını bir araya getirecek bir mekanizmanın oluşturulması yönünde bir irade belirdiği çalışma toplantısının Azınlık'ın ekonomik refahının yükseltilmesi ve bölgesel kalkınmanın sağlanması yolunda önemli ve umut verici bir adım olduğunu kaydetti.

Vasilis Bornovas Yunanistan İstanbul Başkonsolosluğu'na

Batı Trakya Türk Azınlığı'nın ılımlı tavırları ile tanıdığı Trakya Siyasi İşler Bürosu Müdürü Vasilis Bornovas Yunanistan'ın yeni İstanbul Başkonsolosu olarak atandı. Dışişleri Bakanlığı'nın yeni atamaları kapsamında merkezi İskeçe'de bulunan Dışişleri Bakanlığı'nın Trakya Siyasi İşler Bürosu Müdürü Bornovas'ın Türkçe bilmesi dolayısıyla İstanbul Başkonsolosluğu'na Aleksis Aleksandris'in yerine atandığı belirtilirken Aleksandris'in ise Bornovas'ın yerine getirileceği tahmin ediliyor.

Azınlık "Yabancı" muamelesi görmeye devam ediyor

Batı Trakya Türk Azınlığı Türk etnik kökenine sahip İslam dinine mensup 150 bin Yunan vatandaşından oluşan topluluğun adıdır. Bilindiği gibi Batı Trakya Türk Azınlığı Yunanistan'ın uluslararası antlaşmalar ile "Müslüman Azınlık" olarak tanıdığı tek azınlık statüsündedir. Türk etnik kimliği reddedilen ve yalnızca dini bir azınlık olarak tanımlanan Batı Trakya Türk Azınlığı Yunan devleti tarafından ulusal bir mesele değil uluslararası bir mesele olarak ele alınmaktadır. Bu nedenle Batı Trakya Türk Azınlığı sorunu Yunan devletinin Dışişleri Bakanlığı'nın görev kapsamı niteliğine alınmış, böylelikle Yunan Vatandaşı Azınlık ile ilgili talepler ve sorunlar Dışişleri Bakanlığı'nca ele alınmaktadır. Bu haliyle Azınlık Yunanistan'ın "milli dava" olarak tanımladığı Kıbrıs, Makedonya, Ege ve Kuzey Epir sorunları ile eş görülme istenmektedir. Azınlık



sorununun Yunanistan tarafından "Trakya davası" olarak tanımlanması bu görüşü kanıtlar niteliktedir.

Azınlık politikasının Dışişleri Bakanlığı tarafından belirlenmesi ile Azınlık'ın yönetilmesi ile yetkili mercinin Dışişleri Bakanlığı'nın olması ülkemiz Yunanistan'ın Azınlık'ı "yabancı" olarak görmeye devam ettiğini gösteriyor. Trakya'nın Rodop, İskeçe ve Gümölcine olmak üzere üç vilayetinde Dışişleri Bakanlığı'na bağlı "Kültürel İlişkiler Büro"larının varlığı ve bunların şeffaf olmayan bir anlayışla yönetilmesi Azınlık'ın Yunan devleti tarafından ayrımcı bir politikaya tabi tutulduğunu gösteriyor. Ülkemiz Yunanistan Azınlık'ı "Helen asıllı olmayan" olarak ayırmakla "çeşitlilik içinde birlik" ilkesi ile ters düşüyor. Bu durum Avrupa İnsan Hakları Sözleşmesi Madde 14'e aykırıdır. Yunan devleti'ne 8-9 Ekim 1993'te Viyana'da düzenlenen ilk zirvede Avrupa Konseyi üye ülke hükümetleri ve devlet baş-

Yunanistan'ın Batı Trakya'ya atandı



kanları tarafından kabul edilen Antlaşma'yı ve 10-11 Ekim 1997'de Avrupa Konseyi üye ülkelerinin hükümet ve devlet başkanlarının Strazburg'da düzenlenen ikinci zirvesinde kabul edilen Son Antlaşma'yı ve Eylem Planı'nı hatırlatırız. Yunan devletine Irkçılık ve Hoşgörüsüzlüğe Karşı Avrupa Komisyonu'nun 7 Numaralı Irkçılık ve Irksal Ayrımcılıkla Mücadelede Ulusal Yasalarla ilgili Genel Tavsiye Kararı'nın tanımlar kısmında 1.Madde b bendinde "ırk, renk, dil, din, milliyet, milli ya da etnik köken gibi bir temelde, nesnel ve mantıklı bir biçimde haklılaştırılmayan her türlü farklı muamele anlamına gelmelidir. Farklı muamelenin nesnel ve mantıklı olarak meşru olmaması; söz konusu muamelenin meşru bir amacının olmaması veya kullanılan yöntemler ile gerçekleştirilmek istenen amaç arasında ölçülülük anlamında mantıklı bir ilişki olmaması durumunun "doğrudan ırk ayrımcılığı" olarak tanımlandığına hatırlatmak isteriz.

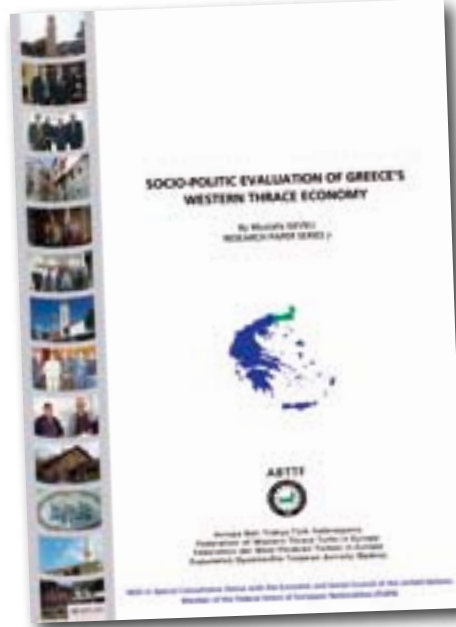
ABTTF, Batı Trakya ekonomisi ile ilgili raporunu yayınladı

ABTTF tarafından yürütülen akademik çalışmalar sonucunda Batı Trakya ekonomisinin son durumu ile ilgili hazırlanan rapor yayınlandı. Batı Trakyalı araştırmacı Mustafa Geveli tarafından hazırlanan rapor Batı Trakya ekonomisinin mevcut sorunlarını ve bu sorunlara yönelik çözüm önerilerini içeriyor. Uzun bir araştırma sonucu hazırlanan raporda Batı Trakya'daki sosyal ve ekonomik az gelişmişliğin nedenleri açıklanırken bölge halkının karşı karşıya bulunduğu ekonomik sıkıntılar ayrıntılı bir şekilde ele alınıyor.

Aynı zamanda karşılaştırmalı bir içeriğe de sahip olan raporda Avrupa Birliği'ne üye diğer ülkeler ile Yunanistan karşılaştırılıyor ve Batı Trakya bölgesinde yapılan ekonomik ayrımcılıklar ayrıntılı bir şekilde ortaya konuluyor. Batı Trakya ekonomisi ile ilgili olarak şu ana kadar hazırlanmış en ayrıntılı çalışma olarak dikkat çeken raporun bir diğer önemli özelliği ise siyasi ayrımcılıkların Batı Trakya ekonomisine yansımalarını ortaya koyması. Raporda geçmiş yıllarda Batı Trakya Türk Azınlığı'na yönelik siyasi ayrımcılıklar bölgedeki az gelişmişliğin en önemli nedeni olarak gösteriliyor ve Batı Trakya Türklerinin kasıtlı olarak bir ekonomik geri kalmışlıkla karşı karşıya bırakıldığına üzerinde duruluyor.

Batı Trakya ekonomisinin kalkınması için acil önlemlere ihtiyaç var

Batı Trakya bölgesinin ekonomik geri kalmışlığının giderilmesi için acil önlemlerin alınması gerektiğini de vurgulayan rapor Batı Trakya Türklerinin ekonomik hayata daha etkin bir şekilde ka-



duğunu gördüklerini belirterek Avrupa Birliği yardımlarının bölgedeki Türklere dağıtılması konusunda ciddi ayrımcılıkların yapıldığını ifade etti. Bu sebeple Batı Trakya Türk Azınlığı'nın kalkınmasının önünün kesildiğini söyleyen Habipoğlu, "Hazırlanmış olduğumuz rapor Batı Trakya ekonomisinin kötü durumunu ayrıntılı olarak yansıtıyor. Batı Trakya Türklerinin ekonomik anlamda maruz kaldığı ayrımcılıkları ve geri kalmış-

lılığın sebeplerini açıklayan bu rapor Batı Trakya Türk Azınlığı için yürütülen lobi faaliyetlerinde önemli bir destekleyici unsur olacaktır." dedi.

Raporun yayınlanmasından bir açıklama yapan Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF) Başkanı Halit Habipoğlu da Batı Trakya ekonomisi için acil önlemlerin alınması gerektiğini söyledi. Habipoğlu, özellikle siyasi ayrımcılıkların bölgedeki az gelişmişliğin en önemli nedenlerinden biri ol-

duğunu gördüklerini belirterek Avrupa Birliği yardımlarının bölgedeki Türklere dağıtılması konusunda ciddi ayrımcılıkların yapıldığını ifade etti. Bu sebeple Batı Trakya Türk Azınlığı'nın kalkınmasının önünün kesildiğini söyleyen Habipoğlu, "Hazırlanmış olduğumuz rapor Batı Trakya ekonomisinin kötü durumunu ayrıntılı olarak yansıtıyor. Batı Trakya Türklerinin ekonomik anlamda maruz kaldığı ayrımcılıkları ve geri kalmış-



www.abtff.org

Bilimsel Araştırmalar ve Raporlar

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu'nun (ABTTF) son olarak yayınladığı ve Mustafa Geveli tarafından hazırlanan "Yunanistan'ın Batı Trakya ekonomisinin sosyopolitik açıdan değerlendirilmesi" bilimsel araştırma, federasyonun internet sitesinde PDF olarak paylaşımına sunuldu.

Yoğun istek ve ilgi üzerine, internet sitesine "Bilimsel çalışmalar" adı altında bir menü eklenerek sayfa genişletildi. Özellikle tez çalışmalarında öğrencilerin yararlanabileceği bu tür dokümanlar, biraraya toplanarak dizi halinde sayfamıza, ABTTF'in Genel Sekreteri Özkan Reşit tarafından yerleştirildi.

PDF olarak indirebileceğiniz bilimsel çalışmalar ve raporlar:

Eğitim Raporu
19. Madde Raporu
Müftülük Raporu
(Diğer) Azınlıklar Raporu
Sosyopolitik ve Ekonomi Raporu

Ayrıca, uluslararası çalışmalarda kullanılacak yedi adet İngilizce hazırlanmış ve tercüme edilmiş rapora da sayfamızdan ulaşabilirsiniz.

14. Dr. Sadık Ahmet Futbol Turnuvası Münih'te

7 Haziran 2008 Cumartesi günü Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF) tarafından geleneksel "14. Dr.Sadık Ahmet Futbol Turnuvası" düzenlenecektir. Bavyera Batı Trakya Türkleri Dayanışma Derneği Münih'in ev sahipliğinde gerçekleştirilecek olan 14. Dr. Sadık Ahmet Futbol Turnuvası'na her yıl olduğu gibi Almanya ve İngiltere'deki Batı Trakya Türkleri dernek takımlarının yanı sıra bu yıl Yunanistan ve Türkiye'deki Batı Trakya Türkleri futbol takımları da davet edildi. Batı Trakya Türk Azınlığı'nın unutulmaz lideri Dr. Sadık Ahmet'i anmak, onun fikirlerini yaşatmak ve gelecek nesillere aktarmak amacı ile onun adı ile düzenlenen turnuva Batı Trakya Türk Azınlığı'nın tanıtılmasını hedeflemektedir. Futbolun Batı Trakya Türk Azınlığı için birleştirici bir özelliğe sahip olduğu turnuvada amaç Batı Trakyalılar arasındaki bağı güçlendirmektir.

Münih Batı Trakya Türkleri Derneği'nin ev sahibi olarak organize ettiği 14. Dr. Sadık Ahmet Futbol Turnuvası Batı Trakyalılar

için birlik ve beraberlik günüdür. Bundan dolayı Münih Batı Trakya Türkleri Derneği Dr.Sadık Ahmet'i saygı ve özlem ile anacağı bu gün-de Dr.Sadık Ahmet'i ve Batı Trakya Türk Azınlığı'nı tanıtıcı görsel ve işitsel bir etkinlik düzenleyecektir. Gelenek haline gelmiş Dr.Sadık Ahmet Futbol Turnuvası ile daha büyük kitlelerin dikkatini çekmek, böylelikle Batı Trakya Türk Azınlığı'nı ve Dr.Sadık Ahmet'i daha geniş kitlelere tanıtmak amacı ile bu yıl yazılı ve görsel basın turnuvaya davet edilmiştir. Gün boyunca Batı Trakya'ya özgü yemeklerin tanıtılacağı etkinlik gece eğlencesi ile devam edecektir. Böylelikle futbolun biraraya getirdiği Batı Trakyalılar arasında dostluk, dayanışma ve beraberlik pekişecek Batı Trakya Türk Azınlığı'nın sesi bu etkinlikte hep birlikte duyurulacaktır.

Batı Trakya Türk Azınlığı'nın birlik ve beraberlik günü olan 14. Dr. Sadık Ahmet Futbol Turnuvası'nda ABTTF üyesi tüm dernekler ve tüm Batı Trakyalılar ile buluşmak isteriz.



BATTAM'dan yeni bir kitap

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF) üye derneklerinden Bavyera Eyaleti Batı Trakya Türkleri Aile Birliği (BEBTAB) bünyesindeki kısa adı BATTAM olan Batı Trakya Türkleri Araştırma Merkezi 14. kitabını yayımlayarak Batı Trakya Türklerine bir kitap daha kazandı. 2007 Ocak ayında düzenlenen II. Uluslararası Batı Trakya Türkleri Araştırmaları Kongresi'nde sunulan siyaset, uluslararası ilişkiler, tarih, dilbilim, folklor, din, mimari, edebiyat, Batı Trakya Türkleri-Türk Dünyası ilişkileri alanlarındaki bildirielerin yer aldığı kitap, Batı Trakya Türkleri Dayanışma Derneği Bursa Şubesi'nde düzenlenen basın toplantısıyla basına ve kamuoyuna tanıtıldı.



Lüdenscheid Batı Trakya k...



Lüdenscheid'da aileler birlikte

ABTTF üyesi Lüdenscheid ve Bonn Batı Trakya Türkleri Dayanışma ve Yardımlaşma Dernekleri 22 Mart 2008 Cumartesi akşamı Batı Trakya Kültür Geceleri gerçekleştirdi. Geniş bir katılıma sahne olan Lüdenscheid Aile Gecesine Lüdenscheid Batı Trakya Türkleri Dayanışma ve Yardımlaşma Derneği Genel Başkanı Musa Ramadan ile yöneticilerin yanı sıra ABTTF Başkanı Halit Habipoğlu katıldı. Gecede açılış konuşması yapan Ramadan, tüm Batı Trakyalıları selamladıktan sonra, yeni seçilmiş olan Yönetim Kurulu üyeleri ile zor ama şerefli bir görev üstlendiklerini ifade etti. Konuşması bir şiir ile bitiren Ramadan, ardından ABTTF Başkanı Halit Habipoğlu'nu konuşmasını yapmak üzere kürsüye davet etti. Habipoğlu, Lüdenscheid Batı Trakya Türkleri Dayanışma ve Yardımlaşma Derneği Genel Başkanı Musa Ramadan ve Yöne-

tim Kurulu'nun üyelerini üstlendikleri yeni görevleri dolayısıyla kutlamanın ardından Batı Trakyalıların oluşturduğu birlik ve beraberlik tablosunda kendisinin de yer alması dolayısıyla duyduğu mutluluğu dile getirdi. Habipoğlu, derneklerimizin bizlerin evi olduğunu ve derneklerimizin gerçekleştirdiği etkinlikler sayesinde büyük bir ailenin üyeleri olarak bir araya geldiklerini böylelikle gurbette birlik ve beraberliğin oluşturulduğunu ifade etti. Habipoğlu, konuşmasında Batı Trakya Türk Azınlığı'nın Yeni Vakıflar Yasası nedeniyle yaşadığı problemlerin yanı sıra İskeçe ve Gümülci-



d ve Bonn'da kültür geceleri

ne belediyelerine Türklerden personel alınmaması ve iki dilli anaokullarına izin verilmemesi sorunlarına da değindi.

Bonn'da aile gecesi

22 Mart 2008'de ABTTF üyesi Bonn Batı Trakya Türkleri Dayanışma ve Yardımlaşma Derneği'nin düzenlediği aile gecesi Dernek Başkanı Mehmet Kent'in konuklara kendilerini yalnız bırakmadıkları için teşekkürleri ile başladı. Ardından derneğin Kadınlar Kolu Başkanı

ması istenen ABTTF Başkanı Halit Habipoğlu, Başkan Kent'i Bonn'da kurdukları futbol takımı sayesinde Türk gençlerine sahip çıkmaları ve bölgelerinde Batı Trakya'yı ve Batı Trakyalıların örf ve adetlerini tanıtan etkinlikler düzenlemeleri dolayısıyla tebriklerini ileterek teşekkürlerini bildirdi. Ardından Habipoğlu, Kadınlar Kolu Başkanı Fahrioğlu'nu çocuklarımıza yönelik eğitici ve öğretici faaliyetleri dolayısıyla kutladıktan sonra şiir okuyan çocukları ödüllendirdi. Habipoğlu, ABTTF'nin yakın



Leyla Fahrioğlu, Kadınlar Kolu'nun derneklerinde Türkçe ve Din Kültürü dersleri eğitimi ile şiir okuma ve öğrenme eğitimi verdiklerini belirten bir konuşma yaptı. Geceye katılan çocukların okudukları şiirler konukların büyük bir beğenisini topladı. Bonn'daki geleneksel aile gecesine katılan ve kürsüye davet edilerek bir konuşma yap-

dönemde gerçekleştirdiği uluslararası etkinlikler ve Batı Trakya Türk Azınlığı'nın güncel sorunları hakkında bilgi verdi. Lüdenscheid ve Bonn Batı Trakya Türkleri Dayanışma ve Yardımlaşma Dernekleri'nin gerçekleştirdiği geleneksel aile gecesi etkinlikleri gecenin son saatlerine kadar Batı Trakya Türklerinin ailecek eğlenmeleri ile son buldu.

Espelkamp'ta yeni yönetim seçildi



ABTTF
üyesi Es-
pelkamp
Batı Trak-

ya Türk Kültür ve Dayanışma Derneği'nde 26 Mart 2008 tarihinde, dördüncü dönem seçimleri gerçekleştirildi. Bu seçim, genç derneğin 2007 yılında yeni lokallerine taşınmalarından sonra, gerçekleştirdiği ilk seçim oldu. Yönetim kurulu ile beraber kadınlar kolu, denetim ve disiplin kurulu seçildi. Seçimler sonucunda derneğin yeni başkanı Engin Cingur, kadınlar kolu başkanı ise, Seher Alioğlu seçildi.



belirgin yaşanmasına karar alındığını açıklayan Cingur, ailelerin de katılabildiği sıcak ortamın derneğin geleceği açısından önem taşıyor. Derneğimiz bir buluşma ve birleşme mekanıdır dedi.

İlk defa başkanlık görevini üstlenen Engin Cingur, geçmiş yönetime başarılı çalışmalarından dolayı teşekkür etti, gidilen bu istikrarlı yolun aynı şekilde sürdürüleceğini belirtti.

Derneklerimiz bir buluşma ve birleşme mekanıdır

Taze yönetim, hemen seçimlerden sonra ilk faaliyet olarak 12 Nisan 2008 Cumartesi günü bir "Tanışma- Buluşma" günü organize ederek üyelerle bir araya geldi.

Yüksek katılımıyla dikkati çeken buluşmada, üyelerin isteklerine kulak verildi. Derneğin faaliyetlerini arttıracaklarını, "Birlik ve Beraberlik" değerlerinin daha

Değerlerimizi ve Batı Trakya Kültürü'nü çocuklarımıza taşımak amacıyla 26 Nisan günü Espelkamp derneğinde "23 Nisan Kutlamaları" düzenlendi - çocuklarla derneğin lokali şenlendi. Kadınlar kolu tarafından program akımı koordine edildi; çocuklar şiirler okudu. Batı Trakya'lı çocuklara hediyeler dağıtan yönetim üyeleri: "Çocuklarımız bizim geleceğimiz, onlara bilgimizi ve kültürümüzü vermek zorundayız, yoksa geleceğimizi yok etmiş oluruz" dediler.





17 Nisan'da tütüncüler Atina'da miting düzenliyor



17 Nisan Dünya Çiftçileri Mücadele Günü'nde tütüncüler Atina'da miting düzenliyor. Tütüncüler, ürettikleri ürüne hak ettiği değerin verilmemesi nedeni ile Atina'ya yürüyüş düzenleyecekler. PASAGES'in katılacağı mitinge üretici grupların yer aldığı KAPNIKİ ve çiftçilerin sendikası niteliğinde olan SİDASE katılmayacaklarını açıkladı. Nüfusun yüzde 80'inin tarımla uğraştığı Batı Trakya'da tütün üreticilerinin yaşadıkları sorunların masaya yatırıldığı Rodop-Sofulu Tütüncüler Kooperatifi ile bölgenin yerel yöneticilerinin bir araya geldiği Rodop Valiliği'nde düzenlenen toplantıda Makedonya ile Trakya'daki bazı

tütüncü kooperatifleri ile dernekler Atina'ya yürüyüş kararı aldılar. Rodop Sofulu Tütüncüler Derneği de 17 Nisan'daki mitinge katılacak.

Batı Trakya'da tütün yoluyla baskı uygulanıyor

Bilindiği gibi yaklaşık 13 bin Türk ailesinin geçimini tütün üretiminden kazandığı Batı Trakya'da tütün tüccarlarının tütün üreticilerinden tütünü düşük kilo fiyatından almaya çalışması, tütün üreticilerinin kar marjlarını bir

hayli düşürmektedir. Avrupa Birliği'nin tütüne verdiği sübvansiyonlara 2013'te son vermeyi planlıyor olması, tütüncülükle uğraşıp başka geçim kaynağı olmayan ve başka işlere kısa vadede geçemeyecek durumda olan Azınlık mensubu bireylerin ekonomik sorunlarını ciddi boyutlara taşıyacağı ve bölgedeki

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu Başkanı Halit Habipoğlu, "Azınlık üyeleri ellerindeki tütünü gerçek değerinin çok altında satabiliyorlar. Yunanistan'da tütün konusunda Batı Trakyalılara ve Yunan asıllı Yunan vatandaşları üreticilere ayrı fiyatlar uygulanıyor. Tütün fiyatları, Tütün Kooperatifleri Birliği OMADA ile tüccarlar arasında imzalanan yıllık kontrat ile belirlenirken Azınlık çiftçisini tüccarın manipülasyonundan kurtaracak tek yol örgütlenmektir. Köylerdeki tütüncüler ve herhangi bir ürüne bağlı çiftçiler örgütlenmeli ve fiyat politikalarını kendileri yönlendirmelidir." şeklinde konuştu. Habipoğlu, "Azınlık mensubu tütün üreticileri mevcut



5 Avro'nun altına düşmüş bulunmaktadır. Bugün bir yıllık tütün üretimi için verilen primlerin kaldırılması Azınlık bölgesinde tarımın sonu anlamına gelmektedir. Bu nedenle tütün üretimi yaşamsal nitelikte önemlidir.

durumun değiştirilmesi konusunda birlikte hareket etmelidir. 17 Haziran 2006'da Evros Tütün Üreticileri Ortaklığı'nın Gümülcine Meydanı'nda düzenlediği mitingin aksine umarız bu miting ses getirecektir" dedi.

ABTTF CENAZE FONU

ABTTF CENAZE FONU

„Yarınınızı da düşünün“

Üyelik ve ayrıntılı bilgi için:
Tel.: +49 2302 913291
0176 239 60 553

Posta adresi:
Johannisstraße 50 · 58452 Witten
ALMANYA

ABTTF

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu

Federation of Western Thrace Turks in Europe
Föderation der West-Thrakien Türken in Europa
Ευρωπαϊκή Ομοσπονδία Τούρκων Δυτικής Θράκης

Bank account: Stadtparkasse Witten
Account no.: 37598 · BLZ: 452 500 35
Founded: 28.02.1988, VR 1954, Giessen

Johannisstraße 50 · 58452 Witten / Germany
Tel.: +49 2302 913291 · Fax: +49 2302 913293
E-Mail: info@abtff.org
www.abtff.org

Editor: M. Lokman Aydoğan